

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 238



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

53 tomas
2010 m. rugsėjo 3 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2010/C 238/01 Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾ 1

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2010/C 238/02 Euro kursas 5

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2010/C 238/03	Ištrauka iš sprendimo dėl „Byr“ taupomojo banko, priimto remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/24/EB dėl kredito įstaigų reorganizavimo ir likvidavimo	6
---------------	---	---

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2010/C 238/04	Kvietimas teikti paraiškas – EACEA 31/10 – Media 2007: audiovizualinių kūrinių festivaliai	8
---------------	--	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2010/C 238/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.5977 – Faurecia/Plastal) ⁽¹⁾	10
2010/C 238/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe) ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 238/01)

Sprendimo priėmimo data	2010 5 26
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 190/09
Valstybė narė	Nyderlandai
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	CO ₂ atch up proefproject in de Nuon Buggenum centrale
Teisinis pagrindas	Unieke Kansen Regeling, Besluit EOS
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Aplinkos apsauga
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma 10 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	23 %
Trukmė	2010–2012
Ekonomikos sektorius	Energetika
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerie van Economische Zaken postbus 20101 2500 EC Den Haag NEDERLAND
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Sprendimo priėmimo data	2010 7 6
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 689/09
Valstybė narė	Vokietija
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	KfW-Kapital für Arbeit und Investitionen (KfAI)
Teisinis pagrindas	KfW-Gesetz BGB I., S. 2427; Programmmerkblatt Unternehmerkapital, KfW-Kapital für Arbeit und Investitionen
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Mažos ir vidutinės įmonės
Pagalbos forma	—
Biudžetas	Planuojamos metinės išlaidos 97,5 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	iki 2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	KfW-Bankengruppe Plamengartenstraße 5-9 60325 Frankfurt DEUTSCHLAND
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Sprendimo priėmimo data	2010 6 28
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 254/10
Valstybė narė	Airija
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Prolongation of the Credit Institutions Eligible Liabilities Guarantee Scheme
Teisinis pagrindas	The Credit Institutions (Financial Support) Act 2008 as amended
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Pagalba po reikšmingų ekonominių sukrėtimų
Pagalbos forma	Garantija
Biudžetas	[...] (*)
Pagalbos intensyvumas	—

Trukmė	2010 7 1–2010 12 31
Ekonomikos sektorius	Finansinis tarpininkavimas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	The Minister, acting on behalf of the Government, in accordance with the Act Department of Finance, Government Building Upper Merrion Street Dublin 2 IRELAND
Kita informacija	—

(*) Konfidenciali informacija.

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Sprendimo priėmimo data	2010 6 30
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 260/10
Valstybė narė	Graikija
Regionas	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Μέτρα στήριξης για τα πιστωτικά ιδρύματα της Ελλάδας Metra stirkxis gia ta pistwtika idrumata ths Elladas
Teisinis pagrindas	N 3723/08 «Ενίσχυση της ρευστότητας της οικονομίας για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της διεθνούς χρηματοπιστωτικής κρίσης και άλλες διατάξεις» N 3723/08 «Enisxisi ths refstotitas tis oikonomias gia tin antimetwpsi twn epiptwsewn tis diethnous xrhmatopistwtikis krisis kai alles diatakseis»
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Pagalba po reikšmingų ekonominių sukrėtimų
Pagalbos forma	Garantija, Kita su nuosavu kapitalu susijusi pagalba
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma 68 000,00 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	2010 7 1–2010 12 31
Ekonomikos sektorius	Finansinis tarpininkavimas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Ypourgeio Oikonomias kai Oikonomikwn
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Sprendimo priėmimo data	2010 7 22
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 275/10
Valstybė narė	Austrija
Regionas	—
Pagalbos (ir arba) gavėjo pavadinimas	Haftungsübernahme für eine Ausstellung der Albertina
Teisinis pagrindas	Bundesgesetz über die Haftungsübernahme für die Ausstellung „Michelangelo. Zeichnungen eines Genies“ in Verbindung mit § 66 Bundeshaushaltsgesetz
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Kultūra, Paveldo išsaugojimas
Pagalbos forma	Garantija
Biudžetas	Planuojamos metinės išlaidos 550 mln. EUR Bendra suteiktos pagalbos suma 550 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	100 %
Trukmė	2010 9 1–2011 2 28
Ekonomikos sektorius	Poilsio organizavimo, kultūrinė ir sportinė veikla
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstraße 2b 1030 Wien ÖSTERREICH
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2010 m. rugsėjo 2 d.

(2010/C 238/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas
USD JAV doleris	1,2818	AUD Australijos doleris	1,4099
JPY Japonijos jena	107,81	CAD Kanados doleris	1,3451
DKK Danijos krona	7,4447	HKD Honkongo doleris	9,9619
GBP Svaras sterlingas	0,83275	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,7898
SEK Švedijos krona	9,3185	SGD Singapūro doleris	1,7262
CHF Šveicarijos frankas	1,2953	KRW Pietų Korėjos vonas	1 513,56
ISK Islandijos krona		ZAR Pietų Afrikos randas	9,3090
NOK Norvegijos krona	7,9010	CNY Kinijos ženminbi juanis	8,7270
BGN Bulgarijos levas	1,9558	HRK Kroatijos kuna	7,2815
CZK Čekijos krona	24,710	IDR Indonezijos rupija	11 545,73
EEK Estijos kronos	15,6466	MYR Malaizijos ringitas	4,0060
HUF Vengrijos forintas	285,03	PHP Filipinų pesas	57,558
LTL Lietuvos litas	3,4528	RUB Rusijos rublis	39,3880
LVL Latvijos latas	0,7087	THB Tailando batas	39,947
PLN Lenkijos zlotas	3,9767	BRL Brazilijos realas	2,2340
RON Rumunijos leja	4,2698	MXN Meksikos pesas	16,7530
TRY Turkijos lira	1,9402	INR Indijos rupija	59,8920

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Ištrauka iš sprendimo dėl „Byr“ taupomojo banko, priimto remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/24/EB dėl kredito įstaigų reorganizavimo ir likvidavimo

(2010/C 238/03)

Siūlymas pateikti reikalavimą

Islandijos finansų priežiūros institucija (FME) 2010 m. balandžio 22 d. pagal Įstatymo Nr. 161/2002 dėl finansų įstaigų 100 straipsnį (plg. Įstatymo Nr. 44/2009 dėl Įstatymo Nr. 161/2002 pakeitimo 4 straipsnį) suformavo „Byr“ taupomojo banko (reg. Nr. 610269–2229, Borgartuni 18, 105 Reykjavik, Iceland) laikinąją valdybą. Laikinosios valdybos įgaliojimai baigėsi 2010 m. liepos 2 d., kai Reikjaviko apygardos teismas pagal Įstatymo Nr. 161/2002 101 straipsnio 4 dalį (plg. Įstatymo Nr. 44/2009 straipsnį) paskyrė „Byr“ taupomojo banko likvidavimo komitetą. Viena iš Likvidavimo komiteto pareigų – per likvidavimo procedūras prižiūrėti bankui pateiktų reikalavimų nagrinėjimą.

Pagal Įstatymo Nr. 161/2002 101 straipsnio 5 dalį ir Įstatymo Nr. 44/2009 5 straipsnį likvidavimo procedūros atskaitos data yra 2009 m. birželio 16 d., bet tą dieną FME bankui pateikė pirmąją išpėją, kad jo nuosavo kapitalo rodiklis mažesnis už mažiausią dydį, reikalaujamą pagal Įstatymo Nr. 161/2002 84 straipsnį, plg. 86 straipsnio 4 dalį. Reikalavimų nagrinėjimo pradžios data yra 2010 m. liepos 2 d. ir pagrista data, kai Reikjaviko apygardos teismas paskyrė Likvidavimo komitetą, plg. Įstatymo Nr. 161/2002 102 straipsnio 3 dalį ir plg. Įstatymo Nr. 44/2009 6 straipsnio 3 dalies 2 pastabą.

Visos šalys, turinčios pretenzijų „Byr“ taupomajam bankui dėl skolų ar kitų teisių, raginamos raštu pateikti savo reikalavimus banko likvidavimo komitetui per tris mėnesius nuo pirmo šio pranešimo paskelbimo Islandijos oficialiajame leidinyje 2010 m. liepos 13 d. Reikalavimai Likvidavimo komitetui turi būti pateikti per nurodytą laikotarpį ir turi atitikti Bankroto įstatymo Nr. 21/1991 117 straipsnio 2 ir 3 dalyse pateiktus nurodymus.

Reikalavimai siunčiami adresu:

Slitastjorn Byr Sparisjods
(„Byr“ taupomojo banko likvidavimo komitetas)
Borgartuni 18
105 Reykjavik
ICELAND

Remiantis minėtomis nuostatomis, kreditoriams nurodyta įtraukti detalizuotą savo reikalavimo sumą, kokia ji buvo 2010 m. liepos 2 d.

Reikalavimai užsienio valiutomis turėtų būti pateikti atitinkama valiuta. Europos ekonominės erdvės arba Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių narių kreditoriai reikalavimus gali pateikti tos valstybės kalba. Kartu su tokiais reikalavimais privaloma pateikti vertimą į islandų kalbą. Tačiau leidžiama pateikti reikalavimą anglų kalba, neverčiant jo į islandų kalbą. Kiti kreditoriai gali pateikti reikalavimus islandų arba anglų kalbomis.

Jei reikalavimas nepateikiamas per pirmiau nurodytą laikotarpį, pagal Įstatymo Nr. 21/1991 118 straipsnį reikalavimas „Byr“ taupomajam bankui laikomas niekiniu, nebent būtų taikomos minėto straipsnio 1–6 pastraipose nurodytos išimtys.

Laikoma, kad pateikdamas reikalavimą kreditorius atsisako savo teisių į konfidencialumą (banko paslapties) minėto reikalavimo atžvilgiu.

Informuojama, kad kreditorių susitikimas įvyks 2010 m. lapkričio 17 d., trečiadienį, 15.00 val. viesbutyje „Grand Hotel“, Sigtuni 38, 105 Reykjavik, Iceland. Bet kuri šalis, pateikusi reikalavimą bankui, turi teisę dalyvauti šiame susitikime. Susitikime bus aptartas pateiktų reikalavimų sąrašas ir Likvidavimo komiteto nuomonė dėl reikalavimų pripažinimų, jeigu ji bus suformuluota. Reikalavimus pateikusios šalys galės gauti pateiktų reikalavimų sąrašą mažiausiai vieną savaitę prieš susitikimą.

Daugiau informacijos apie reikalavimų pateikimą ir nagrinėjimą bus pateikta banko interneto svetainėje <http://www.byr.is/winding-up> arba gavus prašymą e. paštu slitastjorn@byr.is

Likvidavimo komiteto nurodymai kreditoriams: pateikdami reikalavimą, nurodykite savo e. pašto adresą arba savo atstovo e. pašto adresą ir savo banko sąskaitos duomenis, kad būtų lengviau prisiimti mokėjimą.

Reikjavikas, Islandija, 2010 m. liepos 8 d.

„Byr“ taupomojo banko likvidavimo komitetas

Eva B. HELGADÓTTIR, Aukščiausiojo teismo įgaliotoji atstovė
Árni Ármann ÁRNASON, Aukščiausiojo teismo įgaliotasis atstovas
Ágúst KRISTINSSON, valstybės atestuotas buhalteris

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

KVIETIMAS TEIKTI PARAIŠKAS – EACEA 31/10

Media 2007: audiovizualinių kūrinių festivaliai

(2010/C 238/04)

1. Tikslai ir aprašymas

Šis pranešimas apie kvietimą teikti paraiškas paremtas 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1718/2006/EB dėl Europos audiovizualinio sektoriaus rėmimo programos (MEDIA 2007) įgyvendinimo.

Europos Tarybos nutarime įvardyti tikslai:

- palengvinti ir stiprinti Europos audiovizualinių ir kino kūrinių propagavimą bei populiarinimą prekybos renginiuose, mugėse, kino festivaliuose Europoje ir visame pasaulyje ir šitaip pasinaudoti gera galimybe populiarinant Europos kūrinius bei profesionalų tinklus,
- gerinti Europos ir tarptautinės visuomenės galimybes susipažinti su Europos audiovizualiniais kūriniais.

2. Reikalavimus atitinkantys kandidatai

Konkursas skiriamas Europos kompanijoms, kurios įsteigtos šiose šalyse: 27 ES šalyse narėse ir Europos ekonominės erdvės šalyse, dalyvaujančiose MEDIA 2007 programoje (Islandija, Lichtenšteinas, Norvegija), Šveicarijoje arba Kroatijoje.

3. Remtina veikla

Šios kompanijos turi rengti audiovizualinių kūrinių festivalius, kurie atitiktų anksčiau minėtus tikslus ir kurių programoje būtų rodoma bent 70 % Europos filmų iš mažiausiai 10 MEDIA programoje dalyvaujančių valstybių.

Veiklą privaloma pradėti laikotarpiu tarp 2011 m. gegužės 1 d. ir 2012 m. balandžio 30 d.

4. Lėšų skyrimo kriterijai

Paraiškos vertinamos pagal 100 taškų sistemą, pagrįstą šiais kriterijais:

- Europos kinui skirta programos dalis (15 balų),
- programoje atspindėta kultūrų ir geografinė įvairovė (20 balų),
- programos kokybė ir novatoriškumas (10 balų),
- poveikis žiūrovams (30 balų),
- poveikis Europos audiovizualinių kūrinių propagavimui ir platinimui (15 balų),
- kino specialistų dalyvavimas (10 balų).

5. Biudžetas

Visas bendram projektų finansavimui numatytas biudžetas yra 1 600 000 EUR (jeigu bus patvirtintas 2011 m. biudžetas).

Europos Komisijos parama negali viršyti 50 % viso projekto remtinų išlaidų. Didžiausia dotacijos suma – 75 000 EUR.

Agentūra pasilieka galimybę neskirti visų turimų lėšų.

6. Galutinė paraiškų pateikimo data

Galutinis terminas pasiūlymams pateikti:

- 2010 m. lapkričio 2 d.: projektams, prasidėsiantiems nuo 2011 m. gegužės 1 d. iki 2011 m. spalio 31 d.,
- 2011 m. balandžio 30 d.: projektams, prasidėsiantiems nuo 2011 m. lapkričio 1 d. iki 2012 m. balandžio 30 d.

Paraiškos turi būti išsiųstos šiuo adresu:

Agence exécutive Éducation, audiovisuel et culture (EACEA)
Unité programme MEDIA — P8
Appel à Propositions — EACEA/31/10 — Festivals audiovisuels
M. Constantin DASKALAKIS
BOUR 04/55
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Priimamos tik užpildant specialią anketą parengtos ir datuotos paraiškos, pasirašytos asmens, įgalioto priimti teisinius išipareigojimus paraišką teikiančios organizacijos vardu.

Faksu arba elektroniniu paštu atsiųstos paraiškos bus atmestos.

7. Išsami informacija

Kvietimo teikti paraiškas instrukcijos ir paraiškų formos: <http://ec.europa.eu/media>

Paraiškos turi būti parengtos, kaip nurodyta konkurso gairėse užpildant internete pateiktą paraiškos anketą. Bendrieji reikalavimai skelbiami interneto svetainėje: http://eacea.ec.europa.eu/about/eacea_documents_register_en.php

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.5977 – Faurecia/Plastal)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 238/05)

1. 2010 m. rugpjūčio 26 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Faurecia Exteriors GmbH“ (Vokietija), patronuojama įmonės „Faurecia SA“ (toliau – „Faurecia“, Prancūzija), kuri yra kontroliuojama „PSA Peugeot Citroën SA“ (Prancūzija), pirkdama turtą įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Plastal GmbH“ (Vokietija) kontrolę ir pirkdama akcijas įgyja visos įmonės „Plastal Spain SAU“ (kartu vadinamų „Plastal“, Ispanija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Faurecia“: automobilių įrangos, visų pirma sėdynių, vidaus, priekinių automobilių ašių ir dujų išmetimo sistemų, inžinerija, gamyba ir tiekimas visame pasaulyje,
- „Plastal“: iš termoplastiko pagamintų plastikinių detalių, visų pirma buferių ir priekinių automobilio sistemų, skirtų automobilių pramonei, inžinerija, gamyba ir tiekimas Europos ekonominėje erdvėje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.5977 – Faurecia/Plastal adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 238/06)

1. 2010 m. rugpjūčio 27 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Lion Capital LLP“ (toliau – „Lion Capital“, Jungtinė Karalystė), pirkdama vertybinius popierius įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Picard Groupe SA“ (toliau – „Picard“, Prancūzija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Lion Capital“: privataus kapitalo investicijų valdymo įmonė, daugiausia dėmesio skirianti investicijoms į įmones, kurios verčiasi prekių ženklais pažymėtų vartojimo prekių gamyba ir (arba) pardavimu. Viena iš jos portfeliiui priklausančių įmonių – „Findus“ – veikia užšaldytų maisto produktų tiekimo mažmenininkams rinkoje,

— „Picard“ veikia užšaldytų maisto produktų mažmeninio platinimo srityje, veiklą vykdydama per savo platinimo tinklą – „Picard“ prekės ženklų pažymėtas specializuotas parduotuves.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.5975 – Lion Capital/Picard Groupe adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT